

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/2686**z 27. novembra 2023,****ktorým sa menia určité rozhodnutia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnych výnimkách**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada vo svojich záveroch z 20. mája 2021 „o oznámení Komisie Európskemu parlamentu a Rade o humanitárnej činnosti EÚ: nové výzvy, rovnaké zásady“ opätovne potvrdila svoj záväzok zabrániť akýmkoľvek neúmyselným negatívnym vplyvom reštriktívnych opatrení Únie na zásadnú humanitárnu činnosť a v prípade, že sa im zabrániť nedá, ich v maximálnej miere zmierniť. Rada opätovne zdôraznila, že reštriktívne opatrenia Únie sú v súlade so všetkými záväzkami vyplývajúcimi z medzinárodného práva, najmä medzinárodného práva v oblasti ľudských práv, medzinárodného humanitárneho práva a medzinárodného utečeneckého práva. Zdôraznila význam úplného dodržiavania humanitárnych zásad a medzinárodného humanitárneho práva v rámci politiky sankcií Únie, a to aj prostredníctvom dôsledného začleňovania humanitárnych výnimiek do režimov reštriktívnych opatrení Únie v relevantných prípadoch a zabezpečením účinného rámca na využívanie takýchto výnimiek zo strany humanitárnych organizácií.
- (2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) prijala 9. decembra 2022 rezolúciu BR OSN č. 2664 (2022), v ktorej pripomenula svoje predchádzajúce rezolúcie, ktorými sa ukladajú sankčné opatrenia v reakcii na hrozby pre medzinárodný mier a bezpečnosť, a zdôraznila, že opatrenia prijaté členskými štátmi Organizácie Spojených národov na vykonávanie sankcií sú v súlade s ich záväzkami podľa medzinárodného práva a nie sú určené na to, aby mali nepriaznivé humanitárne dôsledky pre civilné obyvateľstvo ani nepriaznivý dosah na humanitárne činnosti alebo osoby, ktoré ich vykonávajú. BR OSN rozhodla v bode 1 rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022), že poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo poskytovanie tovaru a služieb potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností niektorých aktérov, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, sú povolené a nie sú porušením zmrazenia aktív uloženého BR OSN alebo jej sankčnými výbormi.
- (3) Rada 14. februára 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/338 ⁽¹⁾, ktorým sa zaviedla humanitárna výnimka podľa rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) do režimov reštriktívnych opatrení Únie, ktorými sa vykonávajú opatrenia, o ktorých rozhodla BR OSN alebo jej sankčné výbory. Rada 31. marca 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/726 ⁽²⁾, ktorým sa zaviedla humanitárna výnimka podľa rezolúcie BR OSN č. 2664 (2022) do režimov reštriktívnych opatrení Únie, ktorými sa vykonávajú opatrenia, o ktorých rozhodla BR OSN alebo jej sankčné výbory, ako aj do dopĺňajúcich opatrení, o ktorých rozhodla Rada.
- (4) Rada sa domnieva, že s cieľom zvýšiť konzistentnosť a súdržnosť medzi režimami reštriktívnych opatrení Únie a režimami, ktoré prijala BR OSN alebo jej sankčné výbory, a zabezpečiť včasné poskytovanie humanitárnej pomoci alebo podporiť iné činnosti, ktoré podporujú základné ľudské potreby, by sa do určitých režimov reštriktívnych opatrení Únie mala zaviesť výnimka z opatrení na zmrazenie aktív vzťahujúcich sa na označené fyzické alebo právnické osoby a subjekty a z obmedzení týkajúcich sa sprístupňovania finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov označeným fyzickým alebo právnickým osobám a subjektom v prospech aktérov uvedených v rezolúcii BR

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/338 zo 14. februára 2023, ktorým sa menia určité rozhodnutia a spoločné pozície Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť do nich ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 47, 15.2.2023, s. 50).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/726 z 31. marca 2023, ktorým sa menia určité rozhodnutia Rady o reštriktívnych opatreniach s cieľom vložiť ustanovenia o humanitárnej výnimke (Ú. v. EÚ L 94, 3.4.2023, s. 48).

OSN č. 2664 (2022), organizácií a agentúr, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve, organizácií a agentúr, ktoré členský štát potvrdil alebo uznal, alebo špecializovaných agentúr členských štátov. Okrem toho sa Rada domnieva, že by sa mal zaviesť mechanizmus výnimiek alebo zmeniť existujúci mechanizmus výnimiek pre tie organizácie a subjekty zapojené do humanitárnych činností, ktoré nemôžu využívať uvedenú výnimku. Rada sa tiež domnieva, že by sa mali zaviesť ustanovenia o preskúmaní uvedených výnimiek. Ďalej sa Rada domnieva, že by sa do niektorých iných režimov restriktívnych opatrení Únie mali zaviesť ustanovenia o preskúmaní existujúcich ustanovení o humanitárnych výnimkách.

- (5) Je preto potrebné zmeniť rozhodnutia Rady 2010/638/SZBP ⁽³⁾, 2011/72/SZBP ⁽⁴⁾, 2011/101/SZBP ⁽⁵⁾, 2011/173/SZBP ⁽⁶⁾, 2012/642/SZBP ⁽⁷⁾, 2013/184/SZBP ⁽⁸⁾, 2014/145/SZBP ⁽⁹⁾, (SZBP) 2015/1763 ⁽¹⁰⁾, (SZBP) 2017/2074 ⁽¹¹⁾, (SZBP) 2019/797 ⁽¹²⁾, (SZBP) 2019/1720 ⁽¹³⁾, (SZBP) 2021/1277 ⁽¹⁴⁾, (SZBP) 2023/891 ⁽¹⁵⁾ a (SZBP) 2023/1532 ⁽¹⁶⁾.
- (6) Na vykonanie určitých opatrení v tomto rozhodnutí je potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/638/SZBP sa mení takto:

1. V článku 4 sa dopĺňajú tieto odseky:

„6. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2010/638/SZBP z 25. októbra 2010, o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Guinei (Ú. v. EÚ L 280, 26.10.2010, s. 10).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2011/72/SZBP z 31. januára 2011 o restriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom vzhľadom na situáciu v Tunisku (Ú. v. EÚ L 28, 2.2.2011, s. 62).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2011/101/SZBP z 15. februára 2011 o restriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Zimbabwe (Ú. v. EÚ L 42, 16.2.2011, s. 6).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Rady 2011/173/SZBP z 21. marca 2011 o restriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Bosne a Hercegovine (Ú. v. EÚ L 76, 22.3.2011, s. 68).

⁽⁷⁾ Rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP z 15. októbra 2012 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do agresie Ruska voči Ukrajine (Ú. v. EÚ L 285, 17.10.2012, s. 1).

⁽⁸⁾ Rozhodnutie Rady 2013/184/SZBP z 22. apríla 2013 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme (Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 75).

⁽⁹⁾ Rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa naruša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 16).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/1763 z 1. októbra 2015 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Burundi (Ú. v. EÚ L 257, 2.10.2015, s. 37).

⁽¹¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2074 z 13. novembra 2017 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu vo Venezuele (Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 60).

⁽¹²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/797 zo 17. mája 2019 o restriktívnych opatreniach proti kybernetickým útokom ohrozujúcim Úniu alebo jej členské štáty (Ú. v. EÚ L 129 I, 17.5.2019, s. 13).

⁽¹³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1720 zo 14. októbra 2019 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Nikarague (Ú. v. EÚ L 262, 15.10.2019, s. 58).

⁽¹⁴⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1277 z 30. júla 2021 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Libanone (Ú. v. EÚ L 277 I, 2.8.2021, s. 16).

⁽¹⁵⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/891 z 28. apríla 2023 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie destabilizujúce Moldavskú republiku (Ú. v. EÚ L 114, 2.5.2023, s. 15).

⁽¹⁶⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1532 z 20. júla 2023 o restriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine (Ú. v. EÚ L 186, 25.7.2023, s. 20).

- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

7. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 6, a odchylné od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

8. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 7 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

9. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 7 a 8 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

2. V článku 8 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Výnimky uvedené v článku 4 ods. 6 a 7, pokiaľ ide o článok 4 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 2

Rozhodnutie 2011/72/SZBP sa mení takto:

1. V článku 1 sa dopĺňajú tieto odseky:

„6. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo na poskytovanie tovaru a služieb, ktoré sú potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;

f) špecializované agentúry členských štátov alebo

g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

7. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 6, a odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

8. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 7 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

9. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 7 a 8 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

2. V článku 5 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Výnimky uvedené v článku 1 ods. 6 a 7, pokiaľ ide o článok 1 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 3

Rozhodnutie 2011/101/SZBP sa mení takto:

1. V článku 5 sa dopĺňajú tieto odseky:

„5. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo na poskytovanie tovaru a služieb, ktoré sú potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú tieto subjekty:

a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

b) medzinárodné organizácie;

c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;

d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;

e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;

f) špecializované agentúry členských štátov alebo

g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

6. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 5, a odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

7. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 6 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

8. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 6 a 7 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

2. V článku 10 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Výnimky uvedené v článku 5 ods. 5 a 6, pokiaľ ide o článok 5 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 4

Rozhodnutie 2011/173/SZBP sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňajú tieto odseky:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

8. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 7, a odchylné od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

9. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 8 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

10. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 8 a 9 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

2. V článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 7 a 8, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 5

V článku 8 rozhodnutia 2012/642/SZBP sa dopĺňa tento odsek:

„3. Výnimky uvedené v článku 5 ods. 1 písm. f) bode i), pokiaľ ide o článok 4 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 6

Rozhodnutie 2013/184/SZBP sa mení takto:

1. V článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.“

2. Článok 6a sa nahrádza takto:

„Článok 6a

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 6 ods. 7, a odchylné od článku 6 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

2. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa tohto článku zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa tohto článku do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

3. V článku 12 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 6 ods. 7 a článku 6a ods. 1, pokiaľ ide o článok 6 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 7

V článku 6 rozhodnutia 2014/145/SZBP sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 11, pokiaľ ide o článok 2 ods. 2, a v článku 2 ods. 12, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 8

Rozhodnutie (SZBP) 2015/1763 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňajú tieto odseky:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

8. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 7, a odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

9. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 8 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

10. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 8 a 9 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

2. V článku 6 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 7 a 8, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 9

Rozhodnutie (SZBP) 2017/2074 sa mení takto:

1. V článku 7 sa dopĺňajú tieto odseky:

„8. Odseky 1, 2 a 3 sa nevzťahujú na poskytovanie, spracovanie alebo vyplácanie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov alebo na poskytovanie tovaru a služieb, ktoré sú potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

9. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 8, a odchylne od odsekov 1, 2 a 3 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

10. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 9 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

11. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 9 a 10 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

2. V článku 13 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 7 ods. 8 a 9, pokiaľ ide o článok 7 ods. 1, 2 a 3, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 10

Rozhodnutie (SZBP) 2019/797 sa mení takto:

1. V článku 5 sa dopĺňajú tieto odseky:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.

8. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 7, a odchyľne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

9. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa odseku 8 zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

10. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 8 a 9 do štyroch týždňov odo dňa udelenia takeého povolenia.“

2. V článku 10 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 5 ods. 7 a 8, pokiaľ ide o článok 5 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 11

Rozhodnutie (SZBP) 2019/1720 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;

- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.“

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2 ods. 7, a odchylne od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

2. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa tohto článku zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa tohto článku do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

3. V článku 9 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 7 a článku 3, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 12

Rozhodnutie (SZBP) 2021/1277 sa mení takto:

1. V článku 2 sa dopĺňa tento odsek:

„7. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

- a) Organizácia Spojených národov (ďalej len „OSN“) vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;
- b) medzinárodné organizácie;
- c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení OSN a členovia týchto humanitárnych organizácií;
- d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie OSN, plánoch reakcie OSN týkajúcich sa utečencov, iných výzvach OSN alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom OSN pre koordináciu humanitárnych záležitostí;
- e) organizácie a agentúry, ktorým Únia udelila osvedčenie o humanitárnom partnerstve alebo ktoré členský štát potvrdil alebo uznal v súlade s vnútroštátnymi postupmi;
- f) špecializované agentúry členských štátov alebo
- g) zamestnanci, prijímatelia grantov, podriadené subjekty alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až f), pokiaľ konajú, a v rozsahu, v akom konajú, v rámci týchto funkcií.“

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 2 ods. 7, a odchyľne od článku 2 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány členských štátov za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to po tom, ako rozhodnú, že poskytnutie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov je potrebné na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby.

2. Ak relevantný príslušný orgán nevydá do piatich pracovných dní odo dňa prijatia žiadosti o povolenie podľa tohto článku zamietavé rozhodnutie, žiadosť o informácie alebo oznámenie o dodatočnom čase, uvedené povolenie sa považuje za udelené.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa tohto článku do štyroch týždňov odo dňa udelenia takého povolenia.“

3. V článku 9 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 7 a článku 3, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 13

V článku 8 rozhodnutia (SZBP) 2023/891 sa dopĺňa tento odsek:

„Výnimky uvedené v článku 2 ods. 7 a 8, pokiaľ ide o článok 2 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 14

V rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 sa článok 10 sa nahrádza takto:

„Článok 10

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 27. júla 2024 a pravidelne sa preskúmava. Ak Rada dospeje k záveru, že jeho ciele neboli dosiahnuté, podľa potreby sa obnoví alebo zmení.

Výnimky uvedené v článku 3 ods. 7 a 8, pokiaľ ide o článok 3 ods. 1 a 2, sa preskúmajú v pravidelných intervaloch, a to aspoň každých dvanásť mesiacov, alebo na naliehavú žiadosť ktoréhokoľvek členského štátu, vysokého predstaviteľa alebo Komisie v nadväznosti na zásadnú zmenu okolností.“

Článok 15

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 27. novembra 2023

Za Radu
predsedníčka
Y. DÍAZ PÉREZ
